

尺寸: 145*210mm

INSTRUKCJA

INSTRUCTION • ANLEITUNG • ИНСТРУКЦИЯ • INSTRUKCE
INSTRUCȚIUNE • INSTRUKCIA • INSTRUCTION • ISTRUZIONE
INSTRUKCIJA • INSTRUCTIE

język oryginalny: PL
tłumaczenia z PL na: EN, DE, CZ, RO, SK, FR, HU, IT, HR, NL
ver. 001/VA0098/2024

Światło Białe XM-L Q5 3W
White light • Weißes Licht • Bílé světlo •
Lumină albă • Biele svetlo • Lumièr
e blanche • Fehér fény • Luce bianca • Bijelo
svjetlo • Wit licht

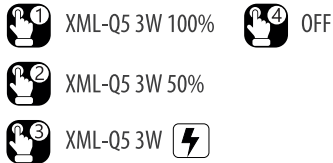
Światło Czerwone
Red light • Rotes Licht • Červené světlo •
Lumină roșie • Červené svetlo • Lumièr
e rouge • Piros fény • Luce rossa • Crveno
svjetlo • Rood licht



Sensor Ruchu
Motion sensor • Bewegungssensor • Pohybový
senzor • Sensor de mișcare • Pohybový senzor •
Capteur de mouvement • Mozgásérzékelő •
Sensore di movimento • Senzor pokreta •
Bewegungssensor

Port ładowania USB-C
Charging port • Ladeanschluss • Nabijęci port • Port de
încărcare • Nabijací port • Port de charge • Töltőport •
Porta di ricarica • Priključak za punjenje • Oplaadpoort

1 Przycisk zmiany trybu
Mode change button • Moduswechseltaste • Tlačítko změny režimu • Buton de schimbare a modului • Tlačidlo zmeny režimu • Bouton de changement de mode •
Módváltó gomb • Pulsante di cambio modalità • Gumb za promjenu načina rada • Moduswijziging-knop



2 Sensor Ruchu
Motion sensor • Bewegungssensor • Pohybový senzor • Sensor de mișcare • Pohybový senzor • Capteur de mouvement • Mozgásérzékelő • Sensore di
movimento • Senzor pokreta • Bewegungssensor

Naciśnij przycisk sensora, niebieskie światło sygnalizuje włączenie czujnika ruchu. Latarkę możesz włączyć lub wyłączyć przez poruszenie ręką przed latarką.

Press the sensor button; the blue light indicates the motion sensor is activated. You can turn the flashlight on or off by moving your hand in front of it • Drücken Sie die Sensortaste; das blaue Licht zeigt an, dass der Bewegungssensor aktiviert ist. Sie können die Taschenlampe ein- oder ausschalten, indem Sie Ihre Hand vor ihr bewegen • Stiskněte tlačítko senzoru; modré světlo signalizuje zapnutí pohybového senzoru. Světlnu můžete zapnout nebo vypnout pohybem ruky před ní • Apăsați butonul senzorului; lumina albastră indică activarea senzorului de mișcare. Puteți porni sau opri lanterna mișcând mâna în fața ei • Stlače tlačidlo snímača; modré svetlo signalizuje zapnutie pohybového senzoru. Baterku môžete zapnúť alebo vypnúť pohybom ruky pred ňou • Appuyez sur le bouton du capteur ; la lumière bleue indique que le détecteur de mouvement est activé. Vous pouvez allumer ou éteindre la lampe de poche en déplaçant votre main devant elle • Nyomja meg az érzékelő gombját; a kék fény jelzi a mozgásérzékelő bekapcsolását. A zseblámpát be- vagy kikapcsolhatja, ha mozgítja a kezét előtte • Premi il pulsante del sensore; la luce blu indica l'attivazione del sensore di movimento. Puoi accendere o spegnere la torcia muovendo la mano davanti ad essa • Pritisnite gumb senzora; plavo svjetlo pokazuje da je senzor pokreta uključen. Možete uključiti ili isključiti svjetiljku pomicanjem ruke ispred nje • Druk op de sensor-knop; het blauwe licht geeft aan dat de bewegingssensor is ingeschakeld. U kunt de zaklamp in- of uitschakelen door uw hand ervoor te bewegen

Sensor działa tylko w trybie światła białego 100%

The sensor works only in 100% white light mode. • Der Sensor funktioniert nur im 100% weißen Lichtmodus. • Sensor funguje pouze v režimu 100% bílého světla. • Senzorul funcționează doar în modul de lumină albă 100%. • Sensor funguje iba v režime 100% bieleho svetla. • Le capteur fonctionne uniquement en mode lumière blanche à 100%. • Az érzékelő csak 100% fehér fény módban működik. • Il sensore funziona solo in modalità luce bianca al 100%. • Senzor radi samo u načinu 100% bijele svjetlosti. • De sensor werkt alleen in 100% witte lichtmodus.

INSTRUKCJA ŁADOWANIA

1

Podłącz kabel USB-C do portu ładowania znajdującego się w dolnej części obudowy latarki

Connect the USB-C cable to the charging port located at the bottom of the flashlight's housing • Verbinden Sie das USB-C-Kabel mit dem Ladeanschluss, der sich an der Unterseite des Taschenlampegehäuses befindet • Připojte kabel USB-C k nabíjecímu portu umístěnému na spodní straně pouzdra svítilny • Conectați cablul USB-C la portul de încărcare situat în partea de jos a carcasei lanternei • Pripojte kábel USB-C k nabíjecímu portu umístěnému na spodnej časti puzdra baterky • Connectez le câble USB-C au port de charge situé au bas du boîtier de la lampe de poche • Csatlakoztassa az USB-C kábelt a zseblámpa házának alján található töltőporthoz • Collegare il cavo USB-C alla porta di ricarica situata nella parte inferiore del corpo della torcia • Spojite USB-C kabel s priključkom za punjenje smještenim na dnu kućišta svjetiljke • Sluit de USB-C-kabel aan op de oplaadpoort aan de onderkant van de behuizing van de zaklamp.



2

Proces ładowania jest sygnalizowany przez czerwoną diodę obok portu ładowania.

The charging process is indicated by a red LED next to the charging port. • Der Ladevorgang wird durch eine rote LED neben dem Ladeanschluss angezeigt. • Proces nabijania je indikován červenou LED diódou vedle nabíjecího portu. • Procesul de încărcare este indicat printr-un LED roșu lângă portul de încărcare. • Proces nabijania je indikovany červenou LED diódou vedľa nabíjacieho portu. • Le processus de charge est indiqué par une LED rouge à côté du port de chargement. • A töltési folyamatot egy piros LED jelzi a töltőport mellett. • Il processo di ricarica è segnalato da un LED rosso accanto alla porta di ricarica. • Proces punjenja signalizira crvena LED dioda pored priključka za punjenje. • Het laadproces wordt aangegeven door een rode LED naast de oplaadpoort.

3

Po pełnym naładowaniu akumulatora, zielone diody będą świeciły światłem ciągłym.

After the battery is fully charged, the green LEDs will remain steadily lit • Nach dem vollständigen Aufladen des Akkus leuchten die grünen LEDs durchgehend • Po úplném nabití baterie budou zelené LED diody svítit nepřerušovaně • După ce bateria este complet încărcată, LED-urile vor rămâne aprinse continuu • Po úplnom nabití batérie budú zelené LED diódy svietiť nepretržite • Une fois la batterie complètement chargée, les LED vertes resteront allumées en continu • A teljes feltöltés után a zöld LED-ek folyamatosan világítanak • Dopo la carica completa della batteria, i LED verdi rimarranno accesi in modo continuo • Nakon potpunog punjenja baterije, zelene LED diode će svijetliti kontinuirano • Nadat de accu volledig is opgeladen, zullen de groene LED's ononderbroken blijven branden.

SPECYFIKACJA

Źródło światła	☀ XML Q5 3W	Waga	📏 74g
Zasilanie	⚡ Li-ion 3.7V 1200mAh	Czas ładowania	🕒 około 2,5h
Barwa	🌈 6000-7000K	Odporność na upadek	🏊 1m
Wymiary	📏 60x40x43 mm	Wodoodporność	💧 IP66
Materiał	📦 ABS	Napięcie wejściowe	🔌 5V 0.8A USB-C
5 TRYBÓW	⚙ Tryby	☀ Lumeny	⚙ Czas pracy
	XML Q5 3W 100%	170 lm	4 h
	XML Q5 3W 50%	85 lm	10 h
	XML Q5 3W STROBE ⚡	-	20 h
	RED	-	40 h
	RED FLASH ⚡	-	80 h



Dzieci poniżej 6. roku życia nie powinny używać latarki bez nadzoru osoby dorosłej.

Children under the age of 6 should not use the flashlight without adult supervision • Kinder unter 6 Jahren sollten die Taschenlampe nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen benutzen • Děti mladší 6 let by neměly používat svítilnu bez dohledu dospělé osoby • Copiii sub 6 ani nu ar trebui să folosească lanterna fără supravegherea unui adult • Deti mladšie ako 6 rokov by nemali používať baterku bez dozoru dospeljej osoby • Les enfants de moins de 6 ans ne devraient pas utiliser la lampe de poche sans la surveillance d'un adulte • A 6 év alatti gyermekek ne használják a zseblámpát felnőtt felügyelete nélkül • I bambini di età inferiore ai 6 anni non dovrebbero utilizzare la torcia senza la supervisione di un adulto • Djeca mlađa od 6 godina ne bi trebala koristiti svjetiljku bez nadzora odrasle osobe • Kinderen jonger dan 6 jaar mogen de zaklamp niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene



尺寸: 145*210mm

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Safety instructions • Sicherheitsanweisungen • Bezpečnostní pokyny • Instrucţiuni de siguranţă • Bezpečnostné pokyny • Instructions de sécurité • Biztonsági utasítások • Istruzioni di sicurezza • Upute za sigurnost • Veiligheidsinstructies

1	OSTRZEŻENIA OGÓLNE General warnings • Allgemeine Warnungen • Obecná upozornění • Avvertimenti generali • Všeoobecné varovania • Avertissements généraux • Általános figyelmeztetések • Avvertenze generali • Opća upozorenja • Algemene waarschuwingen:
---	---

■ Używaj latarki wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem.

Verwenden Sie die Taschenlampe nur bestimmungsgemäß • Používejte baterku pouze podle jejího určení • Utilizați lanterna doar conform destinației sale • Používejte baterku len podľa jej určenia • Utilisez la lampe de poche uniquement conformément à son usage prévu • Használja a zseblámpát kizárólag a rendeltetészerűen • Utilizza la torcia solo secondo la sua destinazione d'uso • Koristite svjetiljku samo prema njezinoj namjeni • Gebruik de zaklamp alleen volgens het beoogde gebruik

■ Trzymaj latarkę i akumulator z dala od dzieci. Nie jest to zabawka.

Keep the flashlight and battery away from children. It is not a toy. • Halten Sie die Taschenlampe und die Batterie von Kindern fern. Es ist kein Spielzeug. • Držite baterku a baterii mimo dosah dětí. Není to hračka. • Tineți lanterna și bateria departe de copii. Nu este o jucărie. • Držite baterku a bateriu mimo deti. Nie je to hračka. • Gardez la lampe de poche et la batterie hors de portée des enfants. Ce n'est pas un jouet. • Tartsa a zseblámpát és az akkumulátort a gyermekektől távol. Ez nem játék. • Tieni la torcia e la batteria lontano dai bambini. Non è un giocattolo. • Držite svjetiljku i bateriju dalje od djece. To nije igračka. • Houd de zaklamp en de batterij buiten het bereik van kinderen. Het is geen speelgoed.

2	BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA Battery safety • Batteriesicherheit • Bezpečnost baterie • Siguranța bateriei • Bezpečnosť batérie • Sécurité de la batterie • Akkumulátor biztonság • Sicurezza della batteria • Sigurnost baterije • Batterijveiligheid
---	--

■ Nie demontuj, nie przebijaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia. Może to spowodować wybuch lub wyciek niebezpiecznych substancji.

Do not disassemble, puncture, or throw the battery into fire. This may cause an explosion or leakage of dangerous substances. • Zeflegen, durchstechen oder werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer. Dies kann eine Explosion oder das Austreten gefährlicher Substanzen verursachen. • Neodstrahujte, nepřubíjajte ani nevházejte baterii do ohně. Může to způsobit výbuch nebo únik nebezpečných látek. • Nu demontați, nu înțepați și nu aruncați bateria în foc. Acest lucru poate provoca o explozie sau scurgerea de substanțe periculoase. • Nerozoberajte, nepriepichujte ani nehádzajte batériu do ohňa. Môže to spôsobiť explóziu alebo únik nebezpečných látok. • Ne démontez pas, ne percez pas et ne jetez pas la batterie dans le feu. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de substances dangereuses. • Ne szerelje szétszedni, ne szúrja át, és ne dobja az akkumulátort a tűzbe. Ez robbanást vagy veszélyes anyagok kiszivárgását okozhat. • Non smontare, perforare o gettare la batteria nel fuoco. Ciò potrebbe causare un'esplosione o una fuoriuscita di sostanze pericolose. • Ne rastavljajte, ne probijajte niti bacajte bateriju u vatru. To može uzrokovati eksploziju ili curenje opasnih tvari. • Demonteer, doorboor of gooi de batterij niet in vuur. Dit kan een explosie of het lekken van gevaarlijke stoffen veroorzaken.

■ Trzymaj latarkę i akumulator z dala od dzieci. Nie jest to zabawka.

Use only batteries recommended by the manufacturer. • Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Batterien. • Používejte pouze baterie doporučené výrobcem. • Fölositi doar bateriile recomandate de producător. • Používejte iba batérie odporúčané výrobcem. • N'utilisez que les batteries recommandées par le fabricant. • Csak a gyártó által ajánlott akkumulátorokat használja. • Utilizzare solo batterie raccomandate dal produttore. • Koristite samo akumulatore koje preporučuje proizvođač. • Gebruik alleen batterijen die door de fabrikant worden aanbevolen.

■ Nie pozostawiaj akumulatora w pełnym naładowaniu lub całkowitym rozładowaniu przez dłuższy czas, aby uniknąć uszkodzenia ogniwa.

Do not leave the battery fully charged or completely discharged for an extended period to avoid cell damage. • Lassen Sie die Batterie nicht über einen längeren Zeitraum vollständig geladen oder vollständig entladen, um Zellschäden zu vermeiden. • Nenechávajte bateriu plnú nabitou nebo úplně vybitou po delší dobu, abyste předešli poškození článku. • Nu lăsați bateria complet încărcată sau complet descărcată pentru o perioadă lungă de timp pentru a evita deteriorarea celulei. • Nechávajte batériu dlhodobo plne nabitú alebo úplne vybitú, aby ste predišli poškodeniu článku. • Ne laissez pas la batterie complètement chargée ou complètement déchargée pendant une longue période pour éviter d'endommager la cellule. • Ne hagyja a akkumulátort hosszú ideig teljesen feltöltve vagy teljesen lemerülve, hogy elkerülje az elem károsodását. • Non lasciare la batteria completamente carica o completamente scarica per un lungo periodo per evitare danni alla cella. • Ne ostavljajte akumulator potpuno napunjen ili potpuno ispraznjen dulje vrijeme kako biste izbjegli oštećenje ćelije. • Laat de batterij niet langdurig volledig opgeladen of volledig ontladen achter om beschadiging van de cel te voorkomen.

■ Unikaj kontaktu akumulatora z wodą lub innymi płynami.

Avoid contact between the battery and water or other liquids. • Vermeiden Sie den Kontakt des Akkumulators mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. • Vyhňte se kontaktu baterie s vodou nebo jinými tekutinami. • Evitajți contactul bateriei cu apa sau alte lichide. • Vyhňte sa kontaktu baterie s vodou alebo inými tekutinami. • Évitez tout contact de la batterie avec l'eau ou d'autres liquides. • Kerülje az akkumulátor vízzel vagy más folyadékkal való érintkezését. • Evitare il contatto della batteria con acqua o altri liquidi. • Izbijgavajte kontakt akumulatora s vodom ili drugim tekućinama. • Vermijd contact van de batterij met water of andere vloeistoffen.

■ Nie ładuj akumulatora w wysokich temperaturach (powyżej 45°C).

Do not charge the battery at high temperatures (above 45°C). • Laden Sie die Batterie nicht bei hohen Temperaturen (über 45°C). • Nenačítajte batériu pri vysokých teplotách (nad 45°C). • Nu încărcati bateria la temperaturi ridicate (peste 45°C). • Nenačitavajte batériu pri vysokých teplotách (nad 45°C). • Ne chargez pas la batterie à des températures élevées (au-dessus de 45°C). • Ne töltsd az akkumulátort magas hőmérsékleten (45°C felett). • Non caricare la batteria a temperature elevate (sopra 45°C). • Ne punite akumulator na visokim temperaturama (iznad 45°C). • Laad de batterij niet op bij hoge temperaturen (boven 45°C).

3	ŁADOWANIE Charging • Laden • Nabíjení • Încărcare • Nabíjanie • Chargement • Töltés • Caricamento • Punjenje • Opladen
---	--

■ Podczas ładowania umieść urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu.

While charging, place the device in a well-ventilated area. • Während des Ladevorgangs stellen Sie das Gerät an einen gut belüfteten Ort. • Pri nabíjení umístěte zařízení na dobře větrané místo. • În timpul încărcării, așezați dispozitivul într-un loc bine ventilat. • Pri nabíjaní umiestnite zariadenie na dobre vetrané miesto. • Lors du chargement, placez l'appareil dans un endroit bien ventilé. • Töltés közben helyezze az eszközt jól szellőző helyre. • Durante la carica, posiziona il dispositivo in un luogo ben ventilato. • Tijekom punjenja stavite uređaj na dobro prozračeno mjesto. • Plaats het apparaat tijdens het opladen op een goed geventileerde plaats.

■ Nie pozostawiaj latarki podłączonej do ładowania bez nadzoru.

Do not leave the flashlight connected to the charger unattended. • Lassen Sie die Taschenlampe nicht unbeaufsichtigt am Ladegerät angeschlossen. • Nenechávajte baterku pripojenou k nabíječce bez dozoru. • Nu lăsați lanterna conectată la încărcător nesupravegheată. • Nenechávajte baterku pripojení k nabíjačke bez dozoru. • Ne laissez pas la lampe de poche connectée au chargeur sans surveillance. • Ne hagyja a zseblámpát a töltőre felügyelet nélkül csatlakoztatva. • Non lasciare la torcia collegata al caricatore senza supervisione. • Ne ostavljajte baterku spojeno na punjač bez nadzora. • Laat de zaklamp niet aangesloten op de oplader achter zonder toezicht.

4	BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA Safety of Use • Sicherheit bei der Verwendung • Bezpečnost používání • Siguranța utilizării • Bezpečnosť používania • Sécurité d'utilisation • Használati biztonság • Sicurezza d'uso • Sigurnost korištenja • Veiligheid van gebruik
---	--

■ Nie kieruj światła latarki bezpośrednio w oczy, aby uniknąć uszkodzenia wzroku.

Do not direct the flashlight beam directly into eyes to avoid eye damage. • Richten Sie den Lichtstrahl der Taschenlampe nicht direkt in die Augen, um Augenschäden zu vermeiden. • Nekujete svetlo baterky priamo do očí, aby ste vyhnuli poškodeniu zraku. • Nu îndreptați fasciculul lanternei direct în ochi pentru a evita deteriorarea vederii. • Nekúvajte lúč z baterky priamo do očí, aby ste predišli poškodeniu zraku. • Ne dirigez pas directement le faisceau de la lampe de poche vers les yeux afin d'éviter d'endommager la vue. • Ne irányítsa a zseblámpa fénysugarát közvetlenül a szemekbe a látáskárosodás elkerülése érdekében. • Non puntare direttamente il fascio della torcia negli occhi per evitare danni alla vista. • Ne usmjeravajte svjetlost baterke izravno u oči kako biste izbjegli oštećenje vida. • Richt het zaklamplicht niet direct in de ogen om oogletsel te voorkomen.

■ Unikaj używania latarki w wilgotnym środowisku, chyba że jest oznaczona jako wodoodporna (np. z certyfikatem IPX).

Avoid using the flashlight in a damp environment unless it is marked as waterproof (e.g., with an IPX rating). • Vermeiden Sie die Verwendung der Taschenlampe in feuchter Umgebung, es sei denn, sie ist als wasserdicht gekennzeichnet (z.B. mit einer IPX-Zertifizierung). • Vyhňte se používání baterky ve vlhkém prostředí, pokud není označena jako vodotěsná (např. s certifikací IPX). • Evitajți utilizarea lanternei în medii umede, decât dacă este marcată ca fiind impermeabilă (de exemplu, cu certificare IPX). • Vyhňte sa používaniu baterky vo vlhkom prostredí, pokiaľ nie je označená ako vodotesná (napr. s certifikáciou IPX). • Évitez d'utiliser la lampe de poche dans un environnement humide, sauf si elle est indiquée comme étanche (par exemple, avec une certification IPX). • Kerülje a zseblámpa használatát nedves környezetben, kivéve, ha vízállónak van jelölve (pl. IPX tanúsítvánnyal). • Evitare di utilizzare la torcia in ambienti umidi, a meno che non sia contrassegnata come impermeabile (ad esempio, con certificazione IPX). • Izbijgavajte korištenje baterke u vlažnom okruženju, osim ako nije označena kao vodootporna (npr. s IPX certifikatom). • Vermijd het gebruik van de zaklamp in een vochtige omgeving, tenzij deze als waterdicht is gemarkeerd (bijv. met een IPX-certificering).

■ Regularnie sprawdzaj stan techniczny urządzenia, w tym akumulatora.

Regularly check the technical condition of the device, including the battery. • Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand des Geräts, einschließlich des Akkus. • Pravidelně kontrolujte technický stav zařízení, včetně baterie. • Verificati regulat starea tehnică a dispozitivului, inclusiv a bateriei. • Pravidelne kontrolujte technický stav zariadenia, vrátane batérie. • Vérifiez régulièrement l'état technique de l'appareil, y compris la batterie. • Rendszeresen ellenőrizze az eszköz műszaki állapotát, beleértve az akkumulátort. • Controlla regolarmente lo stato tecnico del dispositivo, inclusa la batteria. • Redovito proveravajte tehničko stanje uređaja, uključujući akumulator. • Controleer regelmatig de technische staat van het apparaat, inclusief de batterij.

5	PRZECHOWYWANIE Storage • Lagerung • Skladování • Depozitare • Skladovanie • Stockage • Tárolás • Conservazione • Skladištenje • Opslag
---	--

■ Przechowuj latarkę i akumulator w suchym, chłodnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Store the flashlight and battery in a dry, cool place, away from direct sunlight. • Lagern Sie die Taschenlampe und den Akku an einem trockenen, kühlen Ort, fern von direktem Sonnenlicht. • Ukládajte baterku a akumulator na suché, chladné miesto, mimo priameho slnečného svetla. • Depozitați lanterna și bateria într-un loc uscat și răcoros, departe de lumina directă a soarelui. • Ukládajte baterku a akumulator na suché, chladné miesto, mimo priame slnečné svetlo. • Rangez la lampe de poche et la batterie dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil. • Tárolja a zseblámpát és az akkumulátort száraz, hűvös helyen, közvetlen napfénytől távol. • Conserva la torcia e la batteria in un luogo asciutto e fresco, lontano dalla luce solare diretta. • Skladištite baterku i akumulator na suhom, hladnom mjestu, daleko od izravne sunčeve svjetlosti. • Bewaar de zaklamp en de batterij op een droge, koele plaats, uit de buurt van direct zonlicht.

■ Unikaj przechowywania urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności.

Avoid storing the device in places with high humidity. • Vermeiden Sie die Aufbewahrung des Geräts an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit. • Vyhňte se skladování zařízení na místech s vysokou vlhkostí. • Evitajți depozitarea dispozitivului în locuri cu umiditate ridicată. • Vyhňte sa skladovaniu zariadenia na miestach s vysokou vlhkosťou. • Évitez de stocker l'appareil dans des endroits à forte humidité. • Kerülje az eszköz tárolását magas páratartalmú helyeken. • Evitare di conservare il dispositivo in luoghi ad alta umidità. • Izbijgavajte čuvanje uređaja na mjestima s visokom vlagom. • Vermijd het opslaan van het apparaat op plaatsen met hoge vochtigheid.

6	POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU AWARII Procedure in case of malfunction • Vorgehensweise im Falle einer Störung • Postup v případě závady • Procedura în caz de defectiune • Postup v prípade poruchy • Procédure en cas de dysfonctionnement • Eljárás meghibásodás esetén • Procedura in caso di guasto • Postupak u slučaju kvara • Procedure bij storing
---	---

■ W przypadku wycieku substancji z akumulatora unikaj kontaktu ze skórą, oczami i ustami. W razie kontaktu natychmiast przemyj wodą i skontaktuj się z lekarzem.

In case of leakage of substances from the battery, avoid contact with skin, eyes, and mouth. • In case of contact, immediately rinse with water and consult a doctor. • Bei einem Austritt von Substanzen aus dem Akku vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Mund. • Im Falle eines Kontakts spülen Sie sofort mit Wasser und wenden Sie sich an einen Arzt. • Pri úniku látek z akumulátoru se vyhňte kontaktu s kůží, očima a ústy. • V případě kontaktu okamžitě opláchněte vodou a obraťte se na lékaře. • In cazul scurgerii de substanțe din baterie, evitați contactul cu pielea, ochii și gura. • In caz de contact, clătiți imediat cu apă și consultați un medic. • V prípade úniku látok z akumulátora sa vyhňte kontaktu s pokožkou, očami a ústami. • V prípade kontaktu okamžite opláchnite vodou a obraťte sa na lekára. • En cas de fuite de substances provenant de la batterie, évitez tout contact avec la peau, les yeux et la bouche. En cas de contact, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin. • A akkumulátorból származó anyagok kiszivárgása esetén kerülje a bőrt, szemekkel és szájon keresztül érintkezést. Érintkezés esetén azonnal öblítse le vízzel, és forduljon orvoshoz. • In caso di fuoriuscita di sostanze dalla batteria, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e la bocca. In caso di contatto, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico. • U slučaju izlivanja tvari iz akumulatora izbjegavajte kontakt sa kožom, očima i ustima. U slučaju kontakta odmah isperite vodom i obratite se liječniku. • In geval van lekkage van stoffen uit de batterij, vermijd contact met de huid, ogen en mond. Bij contact spoel onmiddellijk met water en raadpleeg een arts.

■ W przypadku przegrzania, wydobywania się dymu lub dziwnego zapachu z urządzenia, natychmiast odłącz je od źródła zasilania i skontaktuj się z producentem.

In case of overheating, smoke emanating from the device, or a strange odor, immediately disconnect it from the power source and contact the manufacturer. • Im Falle einer Überhitzung, Rauchentwicklung oder seltsamen Geruchs aus dem Gerät, trennen Sie es sofort von der Stromquelle und kontaktieren Sie den Hersteller. • Pri prehřatí, vydávání kouře nebo neobvyklém zápachu z zařízení jej okamžitě odpojte od zdroje napájení a kontaktujte výrobce. • În cazul supraîncălzirii, emanării de fum sau mirosului ciudat din dispozitiv, deconectați imediat de la sursa de alimentare și contactați producătorul. • V prípade prehriatia, výfukového dymu alebo podoivného zápachu zo zariadenia okamžite odpojte od zdroja napájania a kontaktujte výrobcu. • En cas de surchauffe, de fum émanant de l'appareil ou d'une odeur étrange, débranchez-le immédiatement de la source d'alimentation et contactez le fabricant. • Ha az eszköz túlmelegszik, füst száll fel, vagy furcsa szagot érez belőle, azonnal húzd ki a tápforrásból és lépj kapcsolatba a gyártóval. • In caso di surriscaldamento, fuoriuscita di fumo o odore strano dal dispositivo, scollegarlo immediatamente dalla fonte di alimentazione e contattare il produttore. • U slučaju pregrijavanja, ispuštanja dima ili čudnog mirisa iz uređaja, odmah ga odspojite od izvora napajanja i kontaktirajte proizvođača. • In geval van oververhitting, rookontwikkeling of een vreemde geur van het apparaat, koppel het dan onmiddellijk los van de stroombron en neem contact op met de fabrikant.

7	POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU AWARII Disposal • Entsorgung • Likvidace • Eliminare • Eliminación • Ártalmatlanítás • Smaltimento • Zbrinjavanje • Verwijdering
---	---

Akkumulator Li-Ion należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. Nie wrzucaj akumulatora ani latarki do zwykłego kosza na śmieci.



Li-Ion batteries must be disposed of in accordance with local electronic waste regulations. Do not throw the battery or flashlight into the regular trash. • Li-Ion Akkus müssen gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroabfälle entsorgt werden. Werfen Sie den Akku oder die Taschenlampe nicht in den normalen Müll. • Li-Ion baterie je treba likvidovať v súlade s miestnymi predpisy týkajúcimi sa elektronickeho odpadu. Neházejte batériu ani baterku do bežného koša na odpady. • Batterie Li-Ion trebuie eliminate conform reglementărilor locale privind deeurile electronice. Nu aruncați bateria sau lanterna în cosul de gunoai obișnuit. • Li-Ion batérie je potrebné likvidovať v súlade s miestnymi predpismi týkajúcimi sa elektronickeho odpadu. Neháďte batériu ani baterku do bežného odpadkového koša. • Les batteries Li-Ion doivent être éliminées conformément aux réglementations locales sur les déchets électroniques. Ne jetez pas la batterie ni la lampe de poche dans la poubelle ordinaire. • A Li-Ion akkumulátorokat a helyi elektronikai hulladéka vonatkozó előírások szerint kell ártalmatlanítani. Ne dobja a akkumulátort vagy a zseblámpát a hagyományos szemétesbe. • Le batterie Li-Ion devono essere smaltite in conformità con le normative locali sui rifiuti elettronici. Non gettare la batteria o la torcia nella normale pattumiera. • Li-Ion akumulator treba zbrinuti u skladu s lokalnim propisima o elektroničkom otpadu. Ne bacajte akumulator ni baterijsku svjetiljku u obični koš za smeće. • Li-Ion-accu's moeten worden weggegooid in overeenstemming met de lokale regelgeving voor elektronisch afval. Gooi de accu of zaklamp niet in het gewone vuilnisbak.